

## TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2003/45/EB

2006/EES/30/24

frá 28. maí 2003

## um breytingu á tilskipun ráðsins 2002/57/EB um markaðssetningu olíu- og trefjajurtafræs (\*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA  
HEFUR,

að bæta við kröfum um fullnægjandi merkingar fyrir  
samsett yrki.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 2002/57/EB frá 13. júní  
2002 um markaðssetningu olíu- og trefjajurtafræs <sup>(1)</sup>, eins  
og henni var breytt með tilskipun 2002/68/EB <sup>(2)</sup>, einkum  
3. mgr. a í 2. gr. og 24. gr.,

- 6) Breyta ber tilskipun 2002/57/EB til samræmis við þetta.
- 7) Ráðstafanirnar í þessari tilskipun eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um fræ og fjölgunarefni í landbúnaði, garðyrkju og skógrækt.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í tilskipun 2002/57/EB eru sett fram Bandalagsákvæði um markaðssetningu olíu- og trefjajurtafræs í Bandalaginu. Tilskipunin nær ekki, samkvæmt skilgreiningu á flokknum „stofnfræ“, til fræs af öðrum blendingum en sólfifli. Að auki eru ekki sett sérstök skilyrði í tilskipuninni sem fræ fôðurrepju og baðmullar eiga að uppfylla.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/232/EB frá 27. júní 1995 um tilhögun tímabundinnar tilraunar samkvæmt tilskipun ráðsins 69/208/EB til að ákvarða hvaða skilyrði fræ blendinga og samsettra afbrigða repju og akurfrækáls þurfi að uppfylla <sup>(3)</sup>, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 2002/68/EB, miðar m.a. að því að setja skilyrði sem fræ af blendingum fôðurrepju þurfa að uppfylla vegna vottunar og markaðssetningar samkvæmt löggjöf Bandalagsins.
- 3) Með niðurstöðum tímabundnu tilraunarinnar, sem kveðið er á um í ákvörðun 95/232/EB, hefur verið staðfest að setja beri sérstök skilyrði fyrir fræ af blendingum fôðurrepju. Breyta ber tilskipun 2002/57/EB til samræmis við þetta með því að bæta við sérstökum skilyrðum.
- 4) Efnahags- og framfarastofnunin (OECD) hefur sett reglur um fræ fyrir blendinga baðmullar, innan tegundar og milli tegunda (*Gossypium hirsutum* og *Gossypium barbadense*). Til þess að tryggja samræmi á milli Efnahags- og framfarastofnunarinnar og ESB á þessu sviði ber að breyta tilskipun 2002/57/EB með því að bæta við reglum sem eru jafngildar reglum Efnahags- og framfarastofnunarinnar.
- 5) Samsett yrki olíu- og trefjajurta falla undir gildissvið tilskipunar 2002/57/EB. Í ákvæðum um merkingar í þeirri tilskipun eru þó ekki settar fram fullnægjandi reglur um merkingu fræs samsettra yrkja. Breyta ber tilskipun 2002/57/EB til samræmis við þetta með því

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á tilskipun 2002/57/EB:

1. Í c-lið 1. mgr. 2. gr. komi eftirfarandi í stað inngangsetningarinnar:

„c) stofnfræ (annað en fræ af blendingum): fræ“.

2. Í d-lið 1. mgr. 2. gr. komi eftirfarandi í stað inngangsetningarinnar:

„d) stofnfræ (blendingar)“.

3. Ákvæðum I., II. og IV. viðauka er breytt í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja nauðsynleg lög og stjórn-sýslufyrirmæli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 31. desember 2003.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi tekur til.

3. gr.

(\*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 138, 5.6.2003, bls. 40. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 16/2004 frá 19. mars 2004 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 22, 29.4.2004, bls. 1.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 193, 20.7.2002, bls. 74.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 195, 24.7.2002, bls. 32.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB L 154, 5.7.1995, bls. 22.

Tilskipun þessi öðlast gildi á sjöunda degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 28. maí 2003.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

David BYRNE

*framkvæmdastjóri.*

---

## VIÐAUKI

Ákvæðum I, II. og IV. viðauka við tilskipun 2002/57/EB er breytt sem hér segir.

1. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á I. viðauka:

a) Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið:

„Að því er varðar fræ af blendingum fódurrepju skal það ræktað í jarðvegi þar sem liðið hafa fimm ár frá því að plöntur af *Cruciferae* voru síðast ræktaðar.“

b) Í stað töflunnar í 2. lið komi eftirfarandi:

Ræktun	Lágmarksfjarlægð
„ <i>Brassica spp.</i> nema <i>Brassica napus</i> , <i>Cannabis sativa</i> nema sambýlishampur, <i>Carthamus tinctorius</i> , <i>Carum carvi</i> , <i>Gossypium spp.</i> nema blendingar <i>Gossypium hirsutum</i> og/eða <i>Gossypium barbadense</i> , <i>Sinapis alba</i> :	
— við framleiðslu stofnfræs	400 m
— við framleiðslu vottaðs fræs	200 m
<i>Brassica napus</i> :	
— við framleiðslu stofnfræs af yrkjum, öðrum en blendingum	200 m
— við framleiðslu stofnfræs af blendingum	500 m
— við framleiðslu vottaðs fræs af yrkjum, öðrum en blendingum	100 m
— við framleiðslu vottaðs fræs af blendingum	300 m
<i>Cannabis sativa</i> , <i>monoecius hemp</i> :	
— við framleiðslu stofnfræs	5 000 m
— við framleiðslu vottaðs fræs	1 000 m
<i>Helianthus annuus</i> :	
— við framleiðslu stofnfræs af blendingum	1 500 m
— við framleiðslu stofnfræs af yrkjum, öðrum en blendingum	750 m
— við framleiðslu vottaðs fræs	500 m
<i>Gossypium hirsutum</i> og/eða <i>Gossypium barbadense</i> :	
— við framleiðslu stofnfræs af foreldralinum <i>Gossypium hirsutum</i>	600 m
— við framleiðslu stofnfræs af foreldralinum <i>Gossypium barbadense</i>	800 m
— við framleiðslu vottaðs fræs af blendingum <i>Gossypium hirsutum</i> innan tegundar	200 m
— við framleiðslu vottaðs fræs af blendingum <i>Gossypium barbadense</i> innan tegundar	600 m
— við framleiðslu vottaðs fræs af blendingum <i>Gossypium hirsutum</i> og <i>Gossypium barbadense</i> milli tegunda	600 m <sup>cc</sup>

c) Eftirfarandi komi í stað 3. liðar:

„3. „Ræktunin skal vera ósvikin og hrein að því er varðar yrki eða, ef um er að ræða ræktun skyldleikaræktaðrar línu, ósvikin og hrein að því er varðar einkenni hennar.

Við framleiðslu fræs af blendingsyrkjum gilda ákvæðin hér að framan einnig um þáttæiginleika, þ.m.t. karlófrjósemi eða endurheimt frjósemi.

Einkum skal ræktun *Brassica juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium spp.* og blendinga af *Helianthus annuus* og *Brassica napus* samræmast eftirfarandi stöðlum eða öðrum skilyrðum:

A. *Brassica juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi* og *Gossypium spp.* nema blendingar:

fjöldi plantna af tegundunum í ræktuninni, sem eru greinilega ekki af réttu yrki, má ekki vera meiri en:

- ein á hverja 30 m<sup>2</sup> við framleiðslu stofnfræs,
- ein á hverja 10 m<sup>2</sup> við framleiðslu vottaðs fræs.

B. Blendingar af *Helianthus annuus*:

- a) hlutfall af fjölda þeirra plantna, sem eru greinilega ekki af skyldleikaræktuðu línunni eða þættinum, má ekki vera meira en:
- aa) við framleiðslu stofnfræs:
- |   |      |
|---|------|
| i) skyldleikaræktaðar línur   | 0,2% |
| ii) einblendingar:  |      |
| — karlforeldri, plöntur sem losað hafa frjókorn á meðan 2% eða stærri hluti kvenplantnanna hafa móttækileg blóm | 0,2% |
| — kvenforeldri  | 0,5% |
- bb) við framleiðslu vottaðs fræs:
- |   |      |
|---|------|
| — karlþáttur, plöntur sem losað hafa frjókorn á meðan 5% eða stærri hluti kvenplantnanna hafa móttækileg blóm | 0,5% |
| — kvenþáttur  | 1,0% |
- b) við framleiðslu fræs af blendingsyrkjum skal eftirtöldum stöðlum og öðrum skilyrðum fullnægt:
- aa) karlþáttarplönturnar skulu gefa frá sér nægilegt frjókornamagn á meðan kvenþáttarplönturnar eru í blóma,
- bb) ef kvenþáttarplöntur hafa móttækileg fræni skal hlutfall fjölda plantna, sem hafa losað frjókorn eða eru að losa frjókorn, ekki fara yfir 0,5% miðað við fjölda,
- cc) við framleiðslu stofnfræs má hlutfall kvenþáttarplantna, sem eru greinilega ekki af réttum þætti og sem hafa losað frjókorn eða eru að losa frjókorn, ekki fara yfir 0,5% miðað við fjölda,
- dd) ef ekki er hægt að uppfylla skilyrðin sem mælt er fyrir um í 2.-lið I. hluta II. viðauka skulu eftirfarandi skilyrði uppfyllt: nota skal karlófrjósemisþátt við framleiðslu vottaðs fræs með því að nota karlþátt sem inniheldur tiltekna endurheimtarlínu eða -línur þannig að þriðjungur plantnanna hið minnsta, sem ræktaðar eru af blendingnum sem verður þá til, myndi frjókorn sem virðast eðlileg að öllu leyti.

C. Blendingar *Brassica napus*, framleiddir með því að nota karlófrjósemi:

- a) hlutfall af fjölda þeirra plantna, sem eru greinilega ekki af skyldleikaræktuðu línunni eða þættinum, má ekki vera meiri en:
- aa) við framleiðslu stofnfræs:
- |                             |      |
|-----------------------------|------|
| i) skyldleikaræktaðar línur | 0,1% |
| ii) einblendingar:          |      |
| — karlþáttur                | 0,1% |
| — kvenþáttur                | 0,2% |
- bb) við framleiðslu vottaðs fræs:
- |              |      |
|--------------|------|
| — karlþáttur | 0,3% |
| — kvenþáttur | 1,0% |
- b) karlófrjósemi skal vera a.m.k. 99% við framleiðslu stofnfræs og 98% við framleiðslu vottaðs fræs. Karlófrjósemisstigið skal meta með því að kanna hvort frjóa fræfla vantar á blóm.

D. Blendingar *Gossypium hirsutum* og *Gossypium barbadense*:

- a) við ræktun til að framleiða stofnfræ af foreldralinum *Gossypium hirsutum* og *Gossypium barbadense* skal lágmarkshreinleiki yrkis kven- og karlforeldralinanna vera 99,8% þegar 5% eða stærri hluti fræberandi plantna hefur blóm sem eru móttækileg frjókornum. Meta skal karlófrjósemisstig fræberandi foreldralínu með því að kanna hvort frjóir fræflar eru á blómum og skal það ekki vera lægra en 99,9%,
- b) við ræktun til að framleiða vottað fræ af blendingsyrkjum *Gossypium hirsutum* og/eða *Gossypium barbadense* skal lágmarkshreinleiki yrkis fræberandi foreldralínu og frjókornaforeldralínu vera 99,5% þegar 5% eða stærri hluti fræberandi plantna hefur blóm sem eru móttækileg frjókornum. Meta skal karlófrjósemisstig fræberandi foreldralínu með því að kanna hvort frjóir fræflar eru á blómum og skal það ekki vera lægra en 99,7%.
- d) Eftirfarandi komi í stað B-liðar 5. tölul.:

„B. Ef um er að ræða aðra ræktun en blendinga *Helianthus annuus*, *Brassica napus*, *Gossypium hirsutum* og *Gossypium barbadense* skal skoðun fara fram minnst einu sinni.

Ef um er að ræða blendinga *Helianthus annuus* skal skoðun fara fram minnst tvisvar sinnum.

Ef um er að ræða blendinga *Brassica napus* skal skoðun fara fram minnst þrisvar sinnum: fyrsta skoðun skal fara fram áður en blómgunarstigið hefst, önnur skoðun snemma á blómgunarstiginu og þriðja skoðun í lok blómgunarstigsins.

Ef um er að ræða blendinga *Gossypium hirsutum* og/eða *Gossypium barbadense* skal skoðun fara fram minnst þrisvar sinnum: fyrsta skoðun skal fara fram snemma á blómgunarstiginu, önnur skoðun áður en blómgunarstiginu lýkur og þriðja skoðun í lok blómgunarstigsins eftir að frjókornafrumplönturnar hafa verið fjarlægðar eftir því sem við á.“

2. Ákvæðum 1. liðar II. viðauka er breytt sem hér segir:

a) Í 1. lið. skal bæta við orðunum „nema blendingar“ á eftir orðunum „*Brassica napus*“.

b) Eftirfarandi 1. lið a skal bæta við á eftir 1. lið:

„1a. Ef um er að ræða blendinga *Brassica napus* framleidda með því að nota karlófrjósemi skal fræið uppfylla skilyrði og staðla sem settir eru fram í a- til d-lið.

a) Fræið skal vera hreint og ósvikið að því er varðar þáttaeiginleika þess, þ.m.t. karlófrjósemi eða endurheimt frjósemi.

b) Lágmarkshreinleiki hvers fræs skal vera a.m.k.:

— stofnfræ, kvenþáttur	99,0%
— stofnfræ, karlþáttur	99,9%
— vottað fræ	99,0%

c) Fræ er því aðeins viðurkennt sem vottað fræ að tekið sé fullt tillit til niðurstaðna úr opinberum eftirkönnunarprófunum á opinberum sýnum stofnfræs, teknum úr sáðreitum á vaxtarskeiði fræsins sem afhent er til vottunar sem vottað fræ, til að ganga úr skugga um að stofnsáðkornið uppfylli þær kröfur, sem mælt er fyrir um að því er varðar að stofnfræið sé ósvikið með tilliti til þáttaeinkenna, þ.m.t. karlófrjósemi, og staðla fyrir stofnfræ sem mælt er fyrir um í b-lið að því er varðar lágmarkshreinleika yrkis.

Ef um er að ræða stofnfræ af blendingum ber að meta hreinleika yrkis með viðeigandi lífefnafræðilegum aðferðum.

d) Fylgjast skal með stöðlum um lágmarksyrkishreinleika, sem mælt er fyrir um í b-lið að því er varðar vottað fræ af blendingum, með opinberum eftirkönnunarprófunum á sýnum sem tekin eru opinberlega. Nota ber lífefnafræðilegar aðferðir.

3. Eftirfarandi aa-lið skal bæta við á eftir a-lið í A-lið IV. viðauka:

„aa) Fyrir vottað fræ af samsettu yrki:

upplýsingarnar sem krafist er í a-lið, þó skal tilgreina heiti samsetta yrkisins í stað heitis yrkisins (upplýsingarnar „samsett yrki“ og heiti þess) og hundradshluta miðað við þyngd einstakra þátta í hverju yrki. Nægilegt er að tilgreina heiti samsetta yrkisins ef búið er að tilkynna kaupandanum skriflega, samkvæmt beiðni, um hundradshluta, miðað við þyngd, og skrá opinberlega.“